

## III

(Közlemények)

## BIZOTTSÁG

**Első ajánlattéli felhívás a 2004. április 24-i 870/2004/EK tanácsi rendelettel létrehozott, a mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzésére, jellemzésére, begyűjtésére és hasznosítására irányuló közösségi programhoz****Az ajánlattéli felhívás azonosítója: AGRI GEN RES 2005**

(2005/C 183/10)

**1. Háttér**

2004. április 24-én a Tanács elfogadta a mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzésére, jellemzésére, begyűjtésére és hasznosítására irányuló közösségi program létrehozásáról szóló 870/2004/EK rendeletet<sup>(1)</sup>. A rendelet 5., 6. és 7. cikke, valamint I. melléklete meghatározza azon tevékenységi típusokat, amelyeket a Közösség támogathat.

Az adott rendelet 8. cikkének (1) bekezdésével összhangban és a bizottsággal folytatott konzultációt követően a rendelet 8. cikkének (1) bekezdése és 15. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság 2004. decemberében elfogadott egy munkaprogramot<sup>(2)</sup>, amelyben meghatározta a célkitűzéseket, az általános rendelkezéseket és a támogatható tevékenységi típusokat.

A rendelet 9. cikkével és 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban, valamint a bizottsággal folytatott konzultációt követően az Európai Bizottság (továbbiakban: „a Bizottság”) a mezőgazdasági genetikai erőforrások területén az említett tevékenységeket érintő ajánlattéli felhívást tesz közzé. Az ezen ajánlattéli felhívás (továbbiakban: „a felhívás”) alapján benyújtott tevékenységek a 2005-ös költségvetésben rendelkezésre álló előirányzatokból támogathatók.

**2. Célkitűzések, a közösségi program alkalmazási területet és a támogatható tevékenységek****2.1. Célkitűzések**

A 870/2004/EK tanácsi rendelet alapján kidolgozott közösségi program főbb célkitűzései a következők:

- a Közösségben a mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzésének, jellemzésének, begyűjtésének és hasznosításának biztosítása és fejlesztése;

- a tagállamokban a mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzése, jellemzése, begyűjtése és hasznosítása érdekében végzett munka közösségi szinten történő kiegészítése és előmozdítása;
- a mezőgazdasági genetikai erőforrásokkal kapcsolatos nemzetközi kezdeményezések összehangolásának megkönnyítése.

**2.2. Alkalmazási kör**

A 870/2004/EK tanácsi rendelet 2. cikkében említettek és I. mellékletében meghatározottak alapján a közösségi program a Közösség területén jelenleg létező azon növényi, mikrobás és állatgenetikai erőforrásokra alkalmazandó, amelyek hasznosak vagy hasznosak lehetnek a mezőgazdaságban.

**2.3. Tevékenységek**

E felhívás alapján a Bizottság három tevékenységi típust finanszíroz a közösségi program végrehajtása érdekében:

- a mezőgazdasági genetikai erőforrások *ex situ*, *in situ*, és on farm megőrzését, jellemzését, értékelését, begyűjtését, dokumentációját, fejlesztését és felhasználását célzó célirányos fellépéseket;
- az összehangolt cselekvéseket, amelyek célja, hogy – elsősorban szemináriumok szervezése és jelentések készítése révén – javítsák a tagállamokban már folyamatban lévő, mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzésére, jellemzésére, értékelésére, begyűjtésére, dokumentációjára, fejlesztésére és felhasználására irányuló önálló (nemzeti, regionális, helyi) tevékenységek közösségi szintű koordinációját;
- a tájékoztatást, terjesztést és tanácsadói tevékenységet magukban foglaló kísérő intézkedéseket.

<sup>(1)</sup> HL L 162., 2004.4.30., 18. o.

<sup>(2)</sup> C(2004)5355 bizottsági határozat, 2004.12.28.

A 870/2004/EK tanácsi rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alapján a közösségi program keretében társfinanszírozásban részesülő tevékenységek időtartama legfeljebb négy év lehet.

### 3. A pályázat benyújtásával kapcsolatos általános utasítások

#### 3.1. A pályázat elkészítésének módja

A pályázat benyújtása előtt a pályázónak figyelmesen el kell olvasnia ezen ajánlattételi felhívást, a 870/2004/EK tanácsi rendeletet, a munkaprogramot, a pályázati útmutatót, különösen a részvételre vonatkozó szabályokat és minden más, a Bizottság következő internetes oldalán található vonatkozó dokumentációt:

[http://europa.eu.int/comm/agriculture/envir/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/agriculture/envir/index_en.htm)

A pályázónak meg kell felelnie a pályázati útmutatóban és az e felhívás feltételeiben meghatározott részvételi szabályoknak.

A pályázónak el kell készítenie, és be kell nyújtania a következőket:

- a teljes pályázati anyag három egyforma példányát papír formában, a pályázó szervezet jogilag felhatalmazott képviselője vagy természetes személy esetén a pályázó által aláírt igazoló dokumentumokkal együtt. E dokumentumok magukban foglalják a pályázati levelet és a költségvetésre vonatkozó formanyomtatványokat is, amelyeket szintén alá kell írnia a fent említett jogilag felhatalmazott képviselőnek vagy a pályázónak. A pályázónak meg kell bizonyosodnia arról, hogy a több partnert is magában foglaló pályázat esetén az összes partner aláírja a vonatkozó formanyomtatványokat.
- a pályázat elektronikus változatát Windows XP-vel kompatibilis CD-ROM-on. <sup>(1)</sup>

A pályázatot az Európai Unió egyik hivatalos nyelvén kell benyújtani. Ajánljuk azonban, hogy a pályázatot angolul készítsék el és nyújtsák be a független szakértőkből álló nemzetközi csoport által végzett értékelés megkönnyítése érdekében.

#### 3.2. Mikor és kinek kell a pályázatot küldeni

Támogatásra való jogosultság érdekében a célirányos fellépésekre, az összehangolt cselekvésekre és a kísérő intézkedésekre vonatkozó három, papírformájú példányból és a CD-ROM-ból álló pályázati anyagot a pályázónak legkésőbb 2005. szeptember 30-án kell a Bizottság számára megküldenie.

A pályázatot tértivevényes ajánlott levélben (a borítékon lévő postai bélyegző igazolja a feladás időpontját) a következő címre kell küldeni:

European Commission  
DG AGRI  
AGRI RES GEN 2005  
Att: Mr Leo Maier  
Rue de Genève 1  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> A fellépésekre irányuló pályázatot PDF („portable document format”, amely kompatibilis az Adobe 3. vagy magasabb szintű verziójával, beágyazott betűtípussal) vagy RTF formátumban („rich text format”) kell benyújtani.

A pályázatot elutasítják, ha azt a fent meghatározott időpont után vagy nem a fent megadott postai címre küldték.

Azon pályázat, amelyet a fent említett időponton belül küldenek el, de a Bizottsághoz a határidőt követő 15 naptári napon belül, vagyis 2005. október 15-ig, nem érkezik meg, nem támogatható. A levelet azon a napon tekintik beérkezettnek, amelyen azt a Bizottság hivatalosan iktatta. A pályázó felelőssége, hogy a határidő betartása érdekében megtegye a szükséges óvintézkedéseket.

Elutasítandó az a pályázat is, amelyet csak papírformában nyújtottak be (vagyis CD-ROM-on nem) vagy amely hiányos. Nem fogadható el a pályázat elektronikus levélben vagy fax formájában történő benyújtása.

Ugyanazon pályázat egymás után többször történő benyújtása esetén a Bizottság a fent említett időpont előtt beérkezett legutolsó változatot veszi figyelembe.

#### 3.3. A Bizottság által a pályázat elbírálása során követett eljárás és ütemterv

A következő, pályázati útmutatóban szereplő értékelési eljárást kell alkalmazni.

A Bizottság először a pályázat pályázati és értékelési útmutatóban szereplő támogathatósági kritériumoknak való megfelelését vizsgálja.

A támogathatósági kritériumok a pályázat helyes és hiánymentes benyújtását érintik (mint a pályázatnak a felhívásban meghatározott határidő előtt vagy azon a napon a Bizottsághoz történő megérkezése és az igazoló dokumentumok teljessége). Ezenkívül azon pályázók, akik az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 93. és 94. cikkében meghatározott helyzetben vannak, ki vannak zárva a pályázati eljárásból.

A pályázathoz csatolandó igazoló dokumentumokat, beleértve az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 93. és 94. cikkének való megfeleléséig kapcsolódó dokumentumokat, az I. melléklet tartalmazza.

A közösségi program keretében finanszírozandó tevékenységekre vonatkozó pályázatot a 870/2004/EK tanácsi rendelet 9. cikkének (5) bekezdésében meghatározott független szakértői értékelés alapján választják ki.

Az ezen értékeléshez alkalmazott kiválasztási és odaítélési kritériumokat e felhívás II. melléklete, a pályázati és az értékelési útmutató tartalmazza.

A kedvezményezetteket és az odaítélt összegeket tartalmazó lista várhatóan 2005 végére készül el.

Amennyiben a kérelmezett támogatást odaítélik, a kedvezményezettet felkérjük, hogy a Bizottsággal egy euróban denominált, valamint a finanszírozás feltételeit és szintjét meghatározó támogatási megállapodást írjon alá.

<sup>(2)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

A kiválasztott tevékenységek várható kezdési ideje 2006 közepe. A tevékenységek megkezdésének időpontja a támogatási megállapodásban kerül meghatározásra.

Amennyiben a kérelmezett összeget nem ítélik oda, a pályázót erről a pályázat elutasításának indoklásával együtt írásban értesítik.

#### 4. Finanszírozás

A támogatható költségeket a pályázati útmutatóban és a támogatási megállapodásban határozzák meg (általános feltételek 14. pontja). A célirányos fellépésekre nyújtott közösségi hozzájárulás nem haladhatja meg a fellépés összes támogatható költségének az 50 %-át. Az összehangolt cselekvésekre és a kísérő intézkedésekre nyújtott közösségi hozzájárulás nem haladhatja meg a fellépés összes támogatható költségének a 80 %-át.

Az e felhívás keretében támogatást elnyert tevékenységekre nem lehet előfinanszírozást nyújtani. Az apportok nem támogatható költségek.

Egy pályázat kiválasztása nem keletkeztet a Bizottság számára arra vonatkozó kötelezettséget, hogy a pályázó által kérelmezett teljes összeget odaítélje. A támogatás semmilyen körülmények között nem haladhatja meg kérelmezett összeget.

A 2005-ös költségvetésben 3,26 millió eurót irányoznak elő a támogatásokra. A célirányos fellépésekre, az összehangolt cselekvésekre és a kísérő intézkedésekre előirányzott összegek a következők:

Tevékenység típusa	Előirányzott EK-hozzájárulás euróban (millió)	Legnagyobb EU-hozzájárulás (%)
Célirányos fellépés	2.70	50
Összehangolt cselekvés	0.30	80
Kísérő intézkedés	0.26	80

## I. MELLÉKLET

## A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES DOKUMENTUMOK

- (1) Megfelelően kitöltött pályázati formanyomtatványok (pályázati levél, a pályázati útmutató 1., 2. és 3. mellékletében felsorolt valamennyi formanyomtatvány és dokumentum, pénzügyi azonosító lap, a jogi személy azonosító lapja). A pályázati levélen, a pénzügyi kötelezettségekről szóló nyilatkozatokon, a pénzügyi azonosító lapon, a jogi személy azonosító lapján fel kell tüntetni a dátumot, és azt a pályázó szervezet jogilag felhatalmazott képviselőjének vagy természetes személy esetén a pályázónak, valamint adott esetben a partnereknek alá kell írniuk.
- (2) A pályázó és a partnerek esetében: alapító okirat, a legfrissebb általános jelentés és adott esetben a szervezeti ábra és az eljárási szabályzat, amennyiben ezeket az alapító okirat említi.
- (3) Pályázóknak (a közintézmények kivételével):
  - a) A pályázó szervezet jogilag felhatalmazott képviselőjének vagy természetes személy esetén a pályázónak a keltéssel ellátott, aláírt őszinteségi nyilatkozata, amelyben kinyilvánítja, hogy:
    - nem áll csődeljárás, felszámolási eljárás vagy bírósági felügyelet alatti, hitelezőkkel való egyezségkötésre irányuló eljárás alatt, nem függesztette fel gazdasági tevékenységét, nincs a tagállamok jogszabályi vagy közigazgatási rendelkezései szerinti hasonló eljárás következtében bármely ezekhez hasonló helyzetben;
    - nem ítélték el jogerősen olyan jogalapon, amely a szakmai hitelét megkérdőjelezi;
    - nem követett el súlyos szakmai köteleességszegést, amit az ajánlatkérő bármely eszközzel bizonyíthat;
    - teljesítette a társadalombiztosítási hozzájárulási vagy adófizetési kötelezettségét azon ország jogi rendelkezéseivel összhangban, ahol székhellyel rendelkezik, vagy az ajánlatkérő országában, illetve abban az országban, ahol a szerződést teljesíteni kell;
    - nem született vele szemben csalás, korrupció, bünszervezetben való részvétel vagy bármely más, a Közösségek pénzügyi érdekeit sértő jogellenes tevékenység miatt jogerős ítélet;
    - a Közösség költségvetéséből finanszírozott korábbi közbeszerzési eljárást vagy támogatás-odaítélési eljárást követően nem állapították meg, hogy szerződéses kötelezettségei teljesítésének elmulasztásával súlyos szerződésszegést követett el.
  - b) A pályázó székhelye szerinti tagállam jogszabályi rendelkezései szerinti szakmai jegyzékben való nyilvántartásának legutóbbi kivonata;
  - c) A pályázat benyújtási határidejétől számított 90 napnál nem régebbi igazolás a pályázó székhelye szerinti ország társadalombiztosítási szervétől, amely szerint a pályázó befizette a számára kötelező hozzájárulásokat. Amennyiben az érintett országban nem adnak ki ilyen igazolást, úgy helyettesítheti azt a pályázónak a származási ország igazságügyi vagy közigazgatási hatósága, közjegyzője vagy minősített szakmai testülete előtt, eskü alatt tett vagy, ennek hiányában, egyéb ünnepélyes nyilatkozata.
  - d) A pályázat benyújtási határidejétől számított 90 napnál nem régebbi igazolás a pályázó székhelye szerinti ország adóhatóságától, amely szerint a pályázó befizette a számára kötelező adókat és illetékeket. Amennyiben az érintett országban nem adnak ki ilyen igazolást, úgy helyettesítheti azt a pályázónak a származási ország igazságügyi vagy közigazgatási hatósága, közjegyzője vagy minősített szakmai testülete előtt, eskü alatt tett vagy, ennek hiányában, egyéb ünnepélyes nyilatkozata.
  - e) A pályázat benyújtási határidejétől számított 90 napnál nem régebbi bírósági nyilvántartási kivonat, illetve ennek hiányában a pályázat benyújtási határidejétől számított 90 napnál nem régebbi és a pályázó származása szerinti ország igazságügyi vagy közigazgatási hatósága által kibocsátott egyenértékű dokumentum, amely bizonyítja, hogy a pályázó ellen nem folyik csőddel, bírói egyezséggel, felszámolással vagy hitelezőkkel történő egyezségkötéssel kapcsolatos eljárás. Amennyiben az érintett országban nem adnak ki ilyen igazolást, úgy helyettesítheti azt a pályázónak a származási ország igazságügyi vagy közigazgatási hatósága, közjegyzője vagy minősített szakmai testülete előtt, eskü alatt tett vagy, ennek hiányában, egyéb ünnepélyes nyilatkozata.
- (4) A pályázók és a partnerek esetében: az útmutatóban megadott mintával összhangban elkészített, összeférhetetlenségre vonatkozó formanyomtatvány.
- (5) A pályázók (a közintézmények kivételével) és a partnerek esetében: a legutolsó három lezárt pénzügyi év mérlege és éves beszámolója.

- (6) A pályázók esetében (amennyiben a kért támogatás összege nagyobb vagy egyenlő, mint 300 000 euro) egy jóváhagyott könyvvizsgáló által elkészített külső könyvvizsgálói jelentés, amely igazolja a legutolsó lezárt pénzügyi év számláit, és értékeli a pályázó pénzügyi életképességét.
- (7) A pályázók és a partnerek esetében: a javasolt tevékenység végrehajtását végző személyek önéletrajza.
- (8) A pályázók és a partnerek esetében: a vonatkozó területen végzett bármely más tevékenységhez kapcsolódó referenciák.
- (9) Amennyiben mások (a partnereket is beleértve) is hozzájárulnak a javasolt tevékenység pénzeszközeihez, az ilyen hozzájárulások bizonyítéka (amelynek tartalmaznia kell legalább egy hivatalos finanszírozási igazolást a várható hozzájárulóktól, megemlítve az intézkedés címét és a hozzájárulás összegét).

---

## II. MELLÉKLET

### 1. Kiválasztási kritériumok

- Műszaki kapacitás:  
A pályázónak és a partnereknek be kell mutatniuk, hogy:
  - rendelkeznek a javasolt tevékenységhez közvetlenül szükséges műszaki szakismerettel;
  - rendelkeznek a javasolt tárgykör(ök)ben legalább hároméves tapasztalattal .
- Pénzügyi kapacitás:  
A pályázónak és a partnereknek be kell mutatniuk, hogy:
  - a legutolsó három lezárt pénzügyi év mérlege/éves beszámolói alapján rendelkeznek az ahhoz szükséges fizetőképességgel, hogy a tevékenység végrehajtásának teljes időtartama alatt folytassák tevékenységüket, és részt vegyenek annak finanszírozásában.
  - Eleget tesznek a 870/2004/EK tanácsi rendelet 2. cikkében említett közösségi program hatályának.
  - A 870/2004/EK tanácsi rendelet I. mellékletében meghatározottak alapján a pályázattal érintett genetikai erőforrások a Közösség területén jelenleg létező genetikai erőforrások.

### 2. Odaitelési kritériumok:

- A támogatható pályázatokat a következő kritériumok fényében értékelik:
1. A tevékenységnek a közösségi program célkitűzései szempontjából való jelentősége;
  2. A pályázatban szereplő munka technikai minősége;
  3. A tevékenység igazgatásának minősége;
  4. A tevékenység európai többletértéke és várható hatása;
  5. A pályázó és a partnerek közötti koordináció minősége;
  6. Az erőforrások mozgósítása a tevékenység érdekében.
-